

SL

SL

SL



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 22.7.2008
COM(2008) 493 konč.

SPOROČILO KOMISIJE SVETU

v skladu s členom 37 Akta o pristopu Bolgarije k Evropski uniji o osnutku Uredbe, ki razveljavlja Uredbo (ES) št. 1962/2006

SPOROČILO KOMISIJE SVETU

v skladu s členom 37 Akta o pristopu Bolgarije k Evropski uniji o osnutku Uredbe, ki razveljavlja Uredbo (ES) št. 1962/2006

Komisija je z Uredbo (ES) št. 1962/2006¹ sprejela zaščitne ukrepe za Bolgarijo na področju civilnega letalstva v skladu s členom 37 Akta o pristopu Bolgarije zaradi neizpolnjevanja zavez, ki jih je Bolgarija prevzela v okviru pristopnih pogajanj, glede politike Skupnosti na področju varnosti v letalstvu, povezane z gospodarskimi aktivnostmi s čezmejnimi učinkom. Pristojni organ za civilno letalstvo Bolgarije je po uvedbi zaščitnih ukrepov Evropski agenciji za varnost v letalstvu (EASA) predlagal načrt korektivnih ukrepov za odpravo pomanjkljivosti na področju varnosti ter se z njo dogovoril o tem načrtu.

Komisija je od EASA zahtevala, da preveri, ali bolgarski organi za letalstvo spoštujejo skladnost s predpisi glede vseh vidikov varnosti, na katere se nanašajo zaščitni ukrepi iz Uredbe (ES) št. 1962/2006.

Pristojni organ za civilno letalstvo Bolgarije se je pravočasno odzval in EASA predložil korektivne ukrepe, ki so bili izvedeni v dogovoru z agencijo. Da bi preverila učinkovitost izvajanja ukrepov, je 8. in 9. aprila 2008 EASA ponovila svoj obisk ter 24. aprila 2008 izdala izjavo o zaključku preiskave.

V skladu s členom 37 Akta o pristopu Bolgarije k Evropski uniji se zaščitni ukrepi ohranijo le toliko časa, kolikor je nujno potrebno, in so v vsakem primeru ukinjeni, ko je ustrezna zaveza izpolnjena. Ocenjuje se, da s tem, ko je Bolgarija uspešno izvedla dogovorjene korektivne ukrepe, jamči, da bo organ za civilno letalstvo Bolgarije zmožni zagotavljati upoštevanje skupnih predpisov o varnosti in zato v skladu s členom 37 Akta o pristopu Bolgarije k Evropski uniji Komisija meni, da je Bolgarija izpolnila svojo zavezanost k celotnemu izvajanju pravil Skupnosti na področju zračnega prometa in da je treba zaščitne ukrepe, ki so bili sprejeti z Uredbo (ES) št. 1962/2006, odpraviti.

V skladu z zgoraj navedenim členom 37 Komisija pred preklicem evropskih uredb in sklepov, s katerimi so določeni zaščitni ukrepi, pravočasno obvesti Svet in ustrezno upošteva morebitne pripombe Sveta v tej zvezi. V skladu s tem v tem sporočilu Komisija uradno obvešča Svet, da namerava sprejeti ukrepe, ki so navedeni v Prilogi.

Komisija sprejme te ukrepe ob upoštevanju pripomb Sveta na tem področju.

¹ UL L 408, 30.12.2006, str. 8. Popravljen različica objavljena v UL L 47, 16.2.2007, str. 8.

PRILOGA

Osnutek

UREDBA KOMISIJE (ES) št. .../..

z dne

o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1962/2006

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Pogodbe o pristopu Bolgarije in Romunije k Evropski uniji ter zlasti člena 4(3) Pogodbe,

ob upoštevanju Akta o pristopu Bolgarije in Romunije k Evropski uniji ter zlasti člena 37 Akta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo (ES) št. 1962/2006² je Komisija sprejela zaščitne ukrepe za Bolgarijo na področju civilnega letalstva na podlagi člena 37 Akta o pristopu Bolgarije, da se odpravi hujša nepravilnost v delovanju notranjega trga za zračni prevoz, ki je posledica neizpolnjevanja zavez, ki jih je Bolgarija prevzela v okviru pristopnih pogajanj, glede politike Skupnosti s področja varnosti v letalstvu, povezane z gospodarskimi aktivnostmi s čezmejnimi učinkom.
- (2) Po uvedbi zaščitnih ukrepov iz Uredbe (ES) št. 1962/2006 je pristojni organ za civilno letalstvo Bolgarije (v nadaljevanju: bolgarski CAA) Evropski agenciji za varnost v letalstvu (EASA) predložil načrt korektivnih ukrepov, ki ga je EASA potrdila, da bi se odpravile pomanjkljivosti glede varnosti, ugotovljene med predhodnimi obiski EASA in Združenih letalskih oblasti (JAA).
- (3) Komisija je 6. septembra 2007 zahtevala, da EASA preveri, ali bolgarske letalske oblasti spoštujejo skladnost s predpisi glede vseh vidikov varnosti, na katere vplivajo zaščitni ukrepi iz Uredbe (ES) št. 1962/2006, to pomeni, da preveri izvajanje sprejetega korekcijskega akcijskega načrta in zmogljivost bolgarskega CAA za izvajanje predpisov ter zagotovitev, da jih ustrezno spoštuje kot del svojih nadzornih obveznosti.
- (4) Ta inšpekcijski pregled je EASA opravila od 26. do 30. novembra 2007 ob uporabi členov 24(1) in (5) ter 54 Uredbe (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008 o skupnih predpisih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Evropske agencije za varnost v letalstvu in razveljavitvi Direktive Sveta 91/670/EGS, Uredbe (ES) št. 1592/2002 in Direktive 2004/36/ES³ ter v skladu z

² UL L 408, 30.12.2006, str. 8. Popravljen različica objavljena v UL L 47, 16.2.2007, str. 8.

³ UL L 79, 19.3.2008, str. 1.

določili Uredbe Komisije (ES) št. 736/2006 z dne 16. maja 2006 o načinih dela Evropske agencije za varnost v letalstvu pri opravljanju inšpekcijskih pregledov standardiziranja⁴. Po obisku je EASA 15. februarja 2008⁵ objavila poročilo.

- (5) V tem poročilu o obisku zaradi pregleda standardiziranja je EASA opazila znatno izboljšanje: izdane so vse zahtevane odobritve po delu M, po delu 145, po delu 147 in vsa dovoljenja po delu 66. V skladu z evropskimi zahtevami so razen enega izdana tudi spričevala letalskega prevoznika. Tako je EASA lahko zaključila 44 od 45-ih ugotovitev preiskave na področju plovnosti, medtem ko je izpostavila 12 novih ugotovitev glede postopkov stalnega nadzora.
- (6) V svojem poročilu je EASA tudi navedla, da je od prejšnjega inšpekcijskega obiska novembra 2006 bolgarski CAA sprejel ostre ukrepe glede plovnosti vseh zrakoplovov, registriranih v Bolgariji.
- (7) Tako se je število zrakoplovov v bolgarskem registru zmanjšalo skoraj za polovico, ker so bila iz njega odstranjena plovila bivše sovjetske izdelave, vključena v Prilogo II k Uredbi (ES) št. 216/2008. Bolgarski CAA je tudi sprejel ukrepe za omejitev ali odvzem odobritev in dovoljenj, ki niso skladni s predpisi. Število inšpektorjev za stalno plovnost se je povečalo z 8 na 12 (z dodatnimi tremi novimi podpornimi osebami). Poleg tega je bolgarski CAA v zadnjem letu zelo izboljšal vodenje evidence, s čimer je stopnja nadzora jasno ponazorjena vsem inšpektorjem EASA. Opazili so tudi, da se je bolgarski CAA zelo potrudil pri oblikovanju „priročnika za inšpektorje“, ki zajema vse ustrezne zahteve glede zadevnih seznamov za preverjanje, ki jih morajo uporabljati vsi prosilci za začetno odobritev ali spremembo že obstoječe odobritve. Organizirali so tudi obsežno usposabljanje za sedanje in novo osebje CAA, čeprav ni posebej zajelo določenih področij, kot so programi vzdrževanja in zanesljivosti ter programi RVSM (zmanjšanega minimalnega vertikalnega razdvajanja) v zvezi s slabo vidljivostjo.
- (8) Hkrati pa je EASA ugotovila, da so še vedno potrebna dodatna izboljšanja, zlasti na področju certifikacije za plovnost in stalnega nadzora, da bi odpravili pomanjkljivosti pri ocenjevanju bolgarskega CAA glede sistema učinkovitosti in kakovosti, ki je skupen za vse dejavnosti, vzdrževanje in licenciranje letalske posadke. Zlasti na tem področju je EASA pri preiskavi ugotovila neskladnost na podlagi člena 13(d) Uredbe (ES) št. 736/2006, ki priča o resnih težavah glede neskladnosti standardiziranja na zadevnem področju in pomislekov glede varnosti, če se takoj ne odpravijo. Hkrati so neskladnosti v podjetjih, ugotovljene med obiskom, na katerem so preverili učinkovitost nadzora, ki ga opravlja bolgarski CAA, potrdile, da je nujno, da organi predlagajo korektivne ukrepe za 10 drugih ugotovitev na podlagi člena 13(c) za rešitev teh vprašanj v 14 dneh.
- (9) Bolgarski CAA se je pravočasno odzval in EASA predložil korektivne ukrepe, ki so bili izvedeni v dogovoru z EASA. Da bi preverili učinkovitost izvajanja ukrepov, je 8. in 9. aprila 2008 EASA ponovila svoj obisk ter 24. aprila 2008 na podlagi člena 12(b) Uredbe (ES) št. 736/2006 izdala izjavo o zaključku preiskave. Navedeno poročilo je bilo nadalje popravljeno, 21. maja je EASA pripravila končno verzijo, ki je bila 26. maja 2008 predložena Komisiji.

⁴ UL L 129, 17.5.2008, str. 10.

⁵ Končno poročilo o inšpekcijskih pregledih standardiziranja Republike Bolgarije, bolgarske uprave civilnega letalstva, ki ga opravi EASA, na področju pravil o varnosti civilnega letalstva, ki se uporabljajo na področju stalne plovnosti, CAW.BG.11.2007, objavljeno 15. februarja 2008.

- (10) Bolgarija je 15. maja 2008 Komisijo uradno zaprosila, da na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 1962/2006 pregleda in odpravi zaščitne ukrepe, svojo zahtevo je podprla s sklicevanjem na izjavo o zaključku preiskave, ki jo je predhodno izdala EASA.
- (11) V skladu s členom 37 Akta o pristopu Bolgarije k Evropski uniji se bodo zaščitni ukrepi ohranili samo toliko časa, kot je nujno potrebno, in bodo na vsak način odpravljeni, ko bodo izpolnjene ustrezne obveznosti. Ocenjuje se, da s tem, ko je Bolgarija uspešno izvedla dogovorjene korektivne ukrepe, jamči, da bo bolgarski CAA zmožni zagotavljati skladnost z Uredbo (ES) št. 216/2008 in njenimi izvedbenimi pravili.
- (12) Komisija zato meni, da je Bolgarija izpolnila svojo zavezanost k celotnemu izvajanju pravil Skupnosti na področju zračnega prometa ter da je treba zaščitne ukrepe, ki so bili sprejeti z Uredbo (ES) št. 1962/2006, odpraviti.
- (13) V skladu s členom 37 Akta o pristopu Bolgarije k Evropski uniji pred preklicem evropskih uredb in sklepov, s katerimi so določeni zaščitni ukrepi, Komisija pravočasno obvesti Svet in ustrezno upošteva morebitne pripombe Sveta v tej zvezi. Skladno s tem je Komisija Svet obvestila dne [...].
- (14) Svet je svoje pripombe Komisiji predložil dne [...]. Ta uredba pripombe ustrezno upošteva –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1962/2006 se razveljavi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Komisijo

Član Komisije